

5GAL VACUUM CLEANER 0503EC815-20P PREMIUM-hd



This instruction manual is issued by the manufacturer: : FRIENDLY WATER LIMITED , Rm1001-1, 10th floor, Yaojiang Xindu, Building, No.171, Changyang East Road, Hongtang Area, Jiangbei District, Ningbo city 315000, CHINA



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./18.10.2016г.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wide than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper. Do not change the plug in any way.



Items supplied:

1、 Handle 2、 ON/OFF switch 3、 Top section 4、 Filter basket 5、 Safety float valve
 6、 Clasp 7、 Suction mouth 8、 Container 9、 Pedestal 10、 Rollers
 11、 Cord hook 12、 Blow connection 13、 Paper dustbag 14、 Sponge filter



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
 Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
 кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
 тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
 GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
 ул. "Строевско шосе" 3
 тел./факс 032/ 953 666
 GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
 бул. "Атанас Москов" 13
 тел.: 052/ 504 514
 GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
 бул. "Европа" 180, склад 33
 тел.: 02/ 925 22 37
 GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./18.10.2016г.

15、Wet brush 16、Cloth filter 17、Hose 18、Plastic tubes 19、Crevice nozzle
20、Water drain cap

Attention:

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Before cleaning or maintaining the appliance, the power plug must be removed from the socket-outlet.

Check all the accessories before connecting and use them to make sure they are in correct position and there are no defects.

Overview of nozzles



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

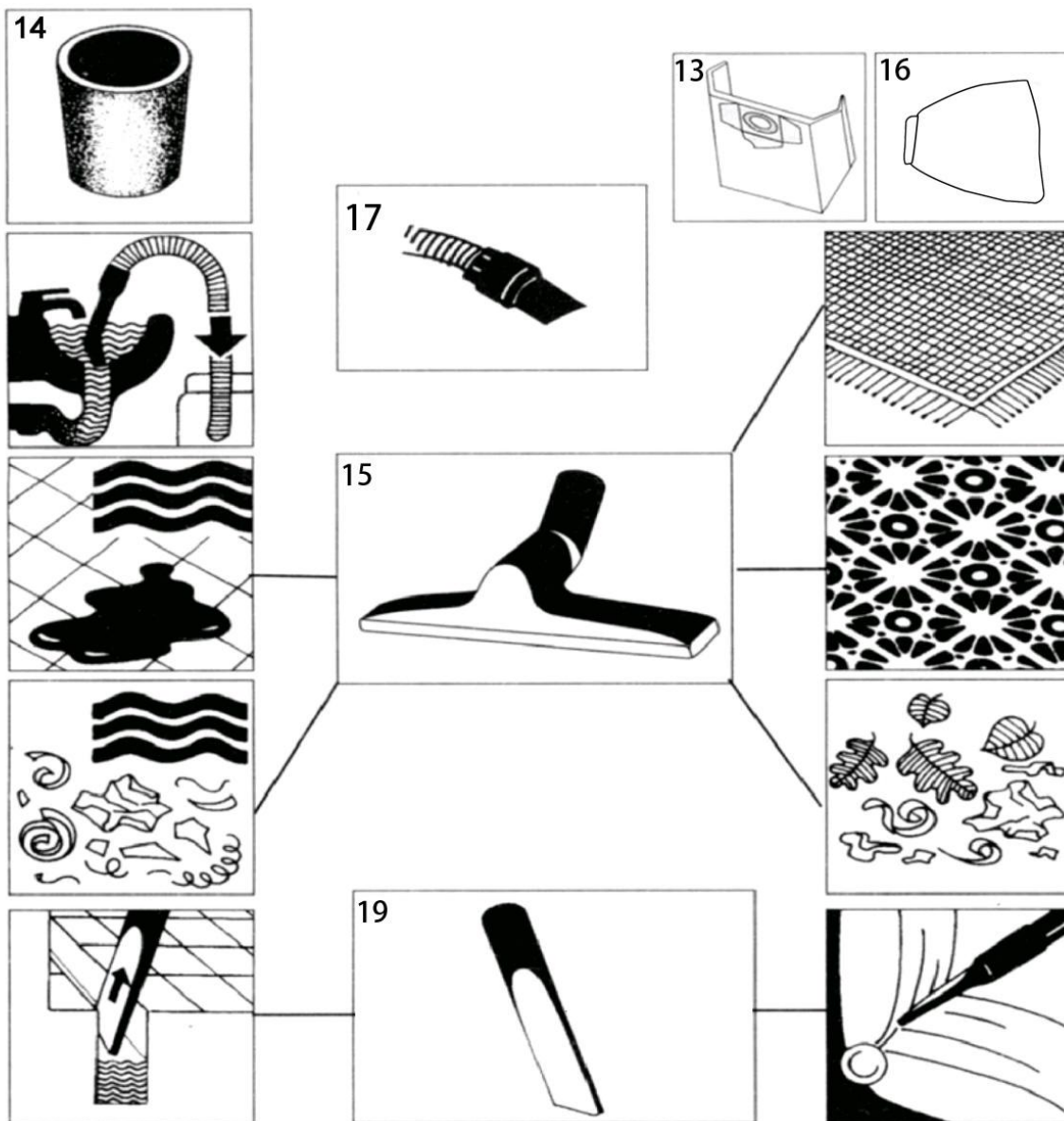
Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

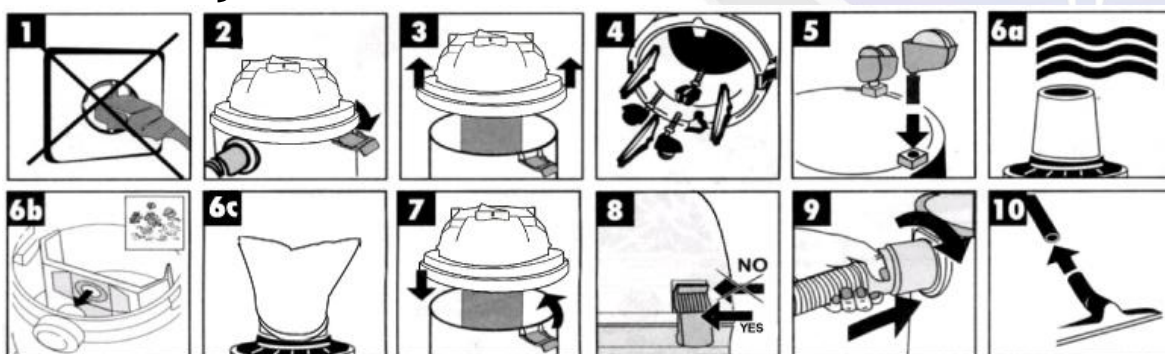
Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./18.10.2016г.



Assembly



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

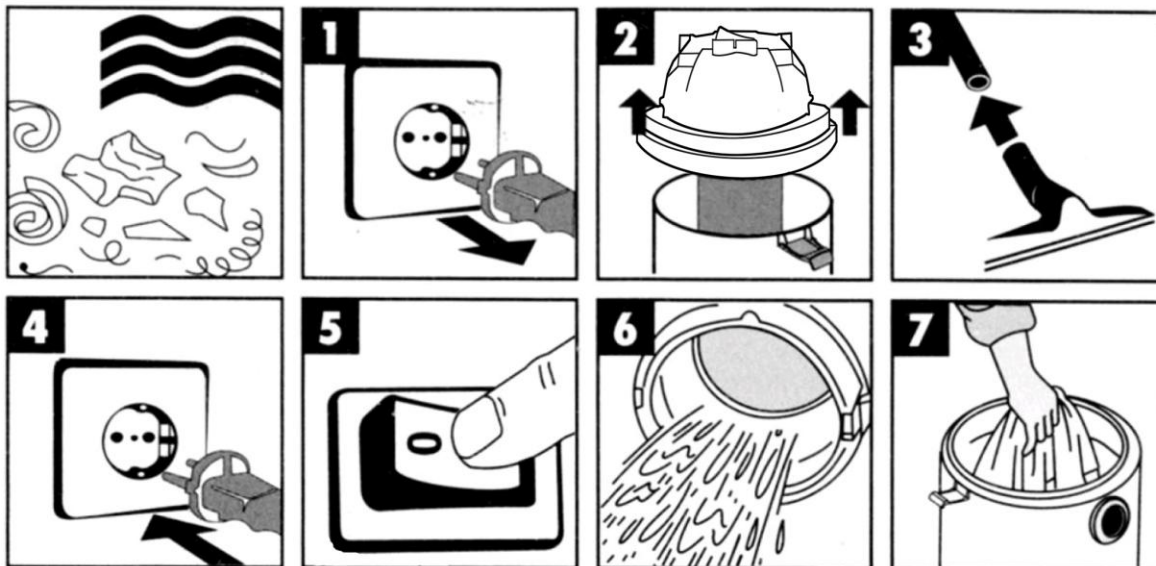
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./18.10.2016г.

Please Note:

- * Figure 6a: Use the supplied sponge filter for Wet vacuum-cleaning
- * Figure 6b: Use the supplied paper dustbag for Dry vacuum-cleaning
- * Figure 6c: Use the supplied cloth filter for Dry vacuum-cleaning

Wet vacuum -cleaning



Pull the supplied sponge filter over the filter Basket(Figure 2) for wet vacuum-cleaning.

The dust bag included upon delivery is not suitable for wet vacuum-cleaning.

Dry vacuum-cleaning-Paper dustbag



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
 Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517

кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44

тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634

GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199

ул. "Строевско шосе" 3

тел./факс 032/ 953 666

GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"

бул. "Атанас Москов" 13

тел.: 052/ 504 514

GSM 0885/ 808 004

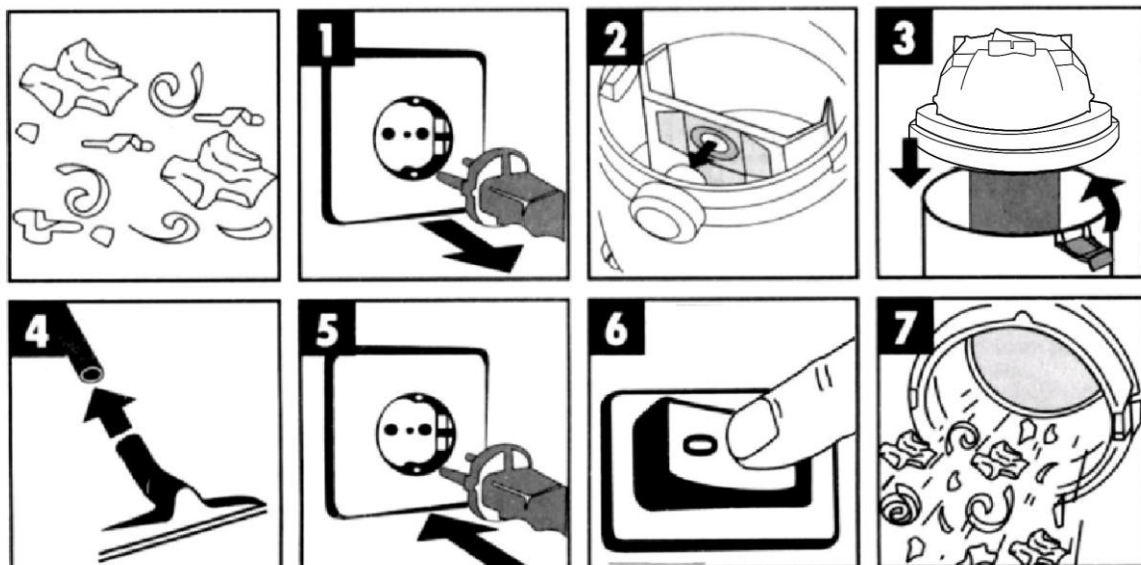
София 2227, кв. "Божурище"

бул. "Европа" 180, склад 33

тел.: 02/ 925 22 37

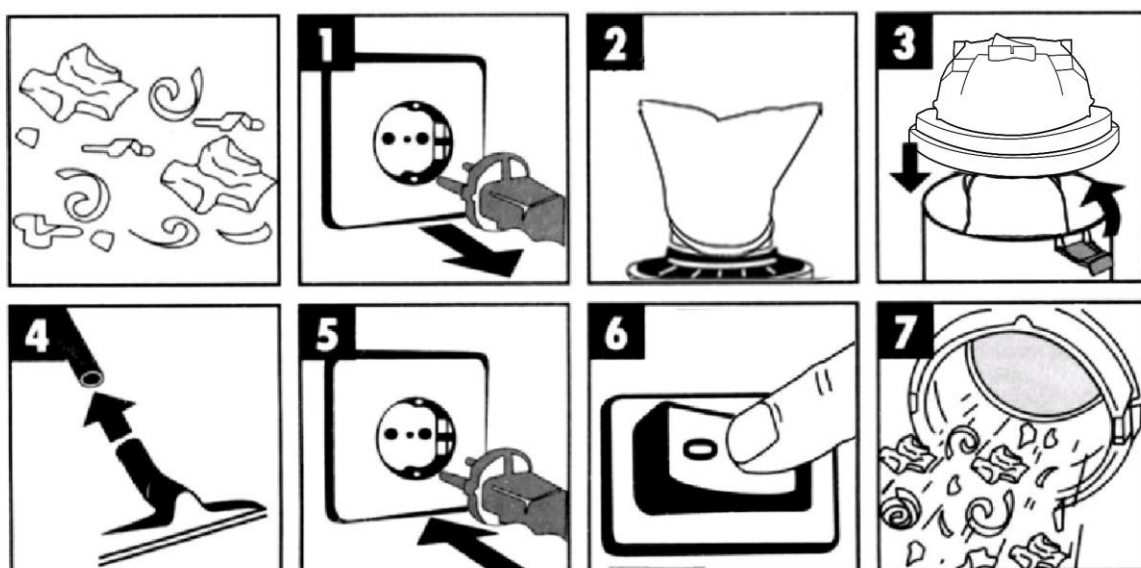
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./18.10.2016г.



Slip the dust bag onto the socket (figure 2) for dry vacuum-cleaning.
The dust bag is suitable only for dry vacuum-cleaning.

Dry vacuum-cleaning-Cloth filter



Slip the cloth bag onto the socket (figure 2) for dry vacuum-cleaning.
The cloth bag is suitable only for dry vacuum-cleaning.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

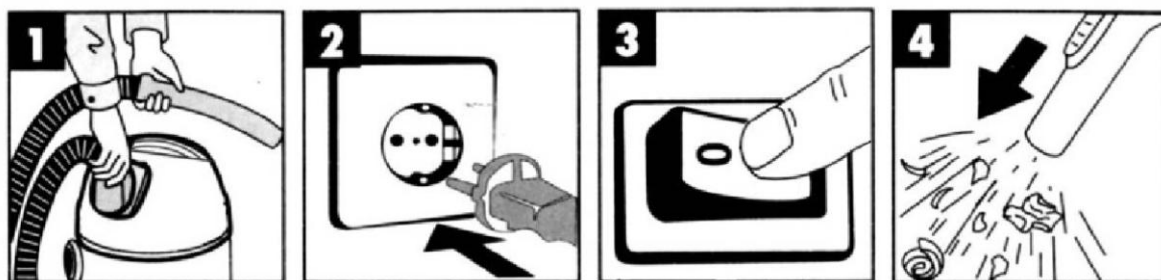
Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./18.10.2016г.

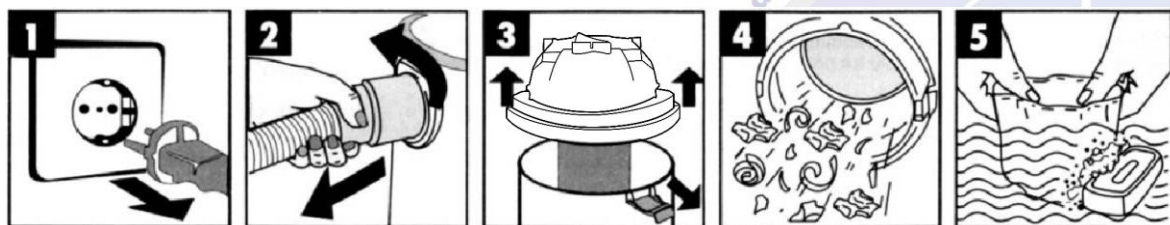
Blowing



Please note:

when you blowing the dust or ash, please connect the hose on blowing connection.

Maintenance cleaning



Cleaning the tank:

after working or when the tank is full of dust/liquid, what significantly decreases the suction power, remove the plug from the electrical outlet and clean the drum. To do this, unhook the two locks and remove the suction unit and the filter. Remove the filter and clean the dust/liquid from tank

Attention:

1. When push the switch to the “|” shelf, the vacuum cleaner will work alone.
2. When push the switch to the “O” shelf, the vacuum cleaner will not work.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
 Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
 кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
 тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
 GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
 ул. "Строевско шосе" 3
 тел./факс 032/ 953 666
 GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
 бул. "Атанас Москов" 13
 тел.: 052/ 504 514
 GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
 бул. "Европа" 180, склад 33
 тел.: 02/ 925 22 37
 GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./18.10.2016г.



experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

4.Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Technical data:

Power rating 1250W

Voltage/frequency 230V/50Hz

Capacity 20L

Cable length 2,3 M

Suction force 16 KPA

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact you local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз:тел. 02/ 942 34 70 (национален)

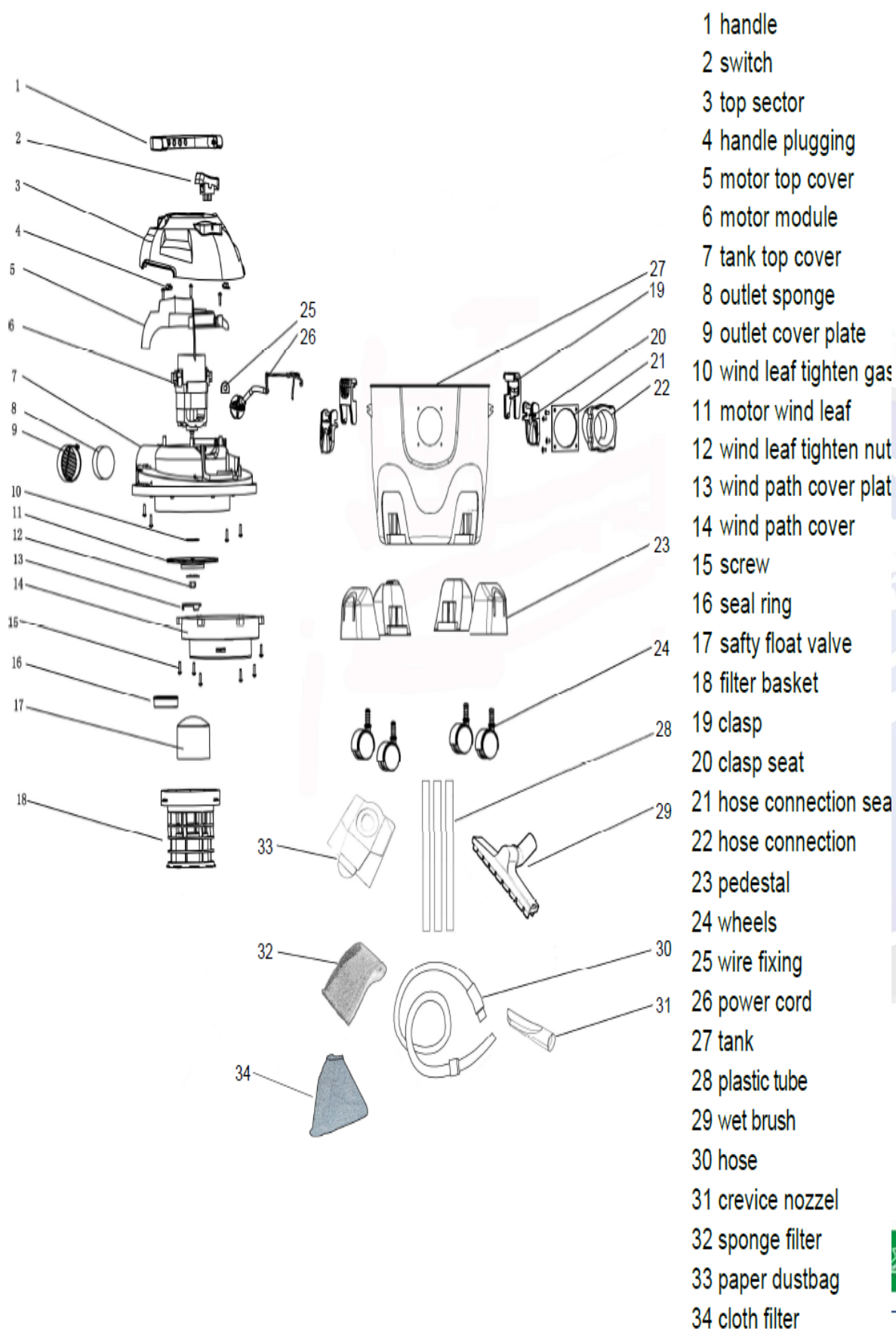
Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./18.10.2016г.



5GAL ASPIRATOR DE PRAF 0503EC815-20P PREMIUM-hd



Aceste instrucțiuni de utilizare sunt emise de către producător FRIENDLY WATER LTD.
NINGBO, Rm1001-1, 10th floor, Yaojiang Xindu, CHINA.

Importator pentru Bulgaria VALERII S i M GRUP" AD, Sofia, bul. Botevgradsko shose 44,
Tel: :02/ 942 34 00,Fax: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

ATENȚIE: Pentru a reduce riscul de electrocutare, acest aparat are un ștecher polarizat (unul știft este mai lat decât celălalt). Acest ștecher poate fi plasat într-un soclu polarizat într-un singur mod. Dacă ștecherul nu se potrivește în totalitate, modificați ștecherul. În cazul în care, totuși, ștecherul nu se potrivește, contactați un electrician calificat care îl va instala în mod corespunzător. Din nici un motiv, nu schimbați ștecherul.



Elemente livrate:

1、 Mâner 2、 Comutator PORNIT/OPRIT 3、 Parte superioară 4、 Coș de filtru 5、 Supapă de siguranță plutitoare 6、 Scoabă 7、 Gaura de aspirare 8、 Container 9、 Suport 10、 Roți 11、 Cârlig de cablu 12、 Conexiune de ieșire 13、 Sac din hârtie pentru praf 14、 Filtru din spumă 15、 Perie umedă 16、 Filtru din textil 17、 Furtun 18、 Țevi din plastic 19、 Vârf îngust 20、 Capac de drenaj pentru apă

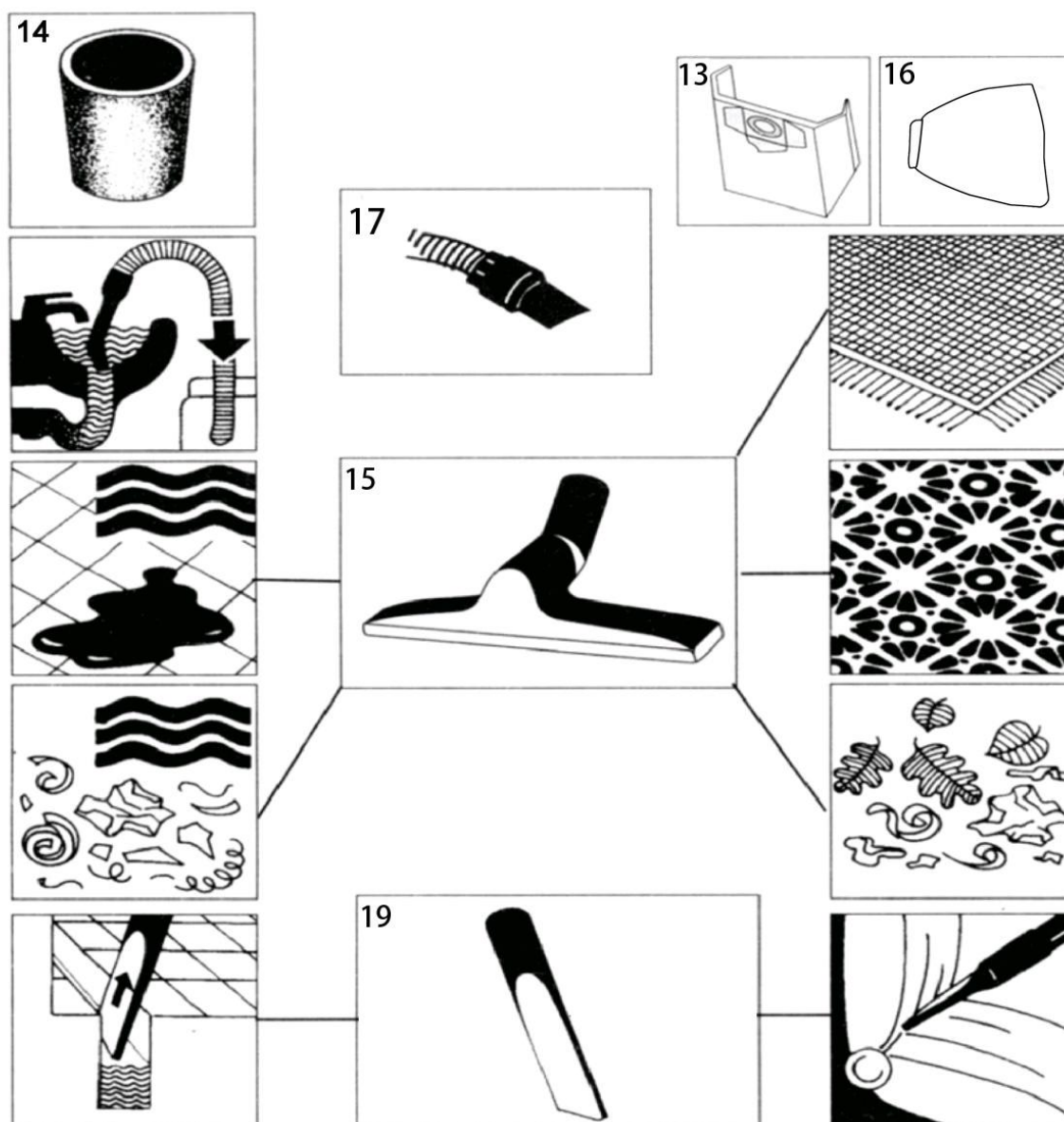
Atenție:

În cazul în care cablul furnizat este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător sau de reprezentantul său de service sau de o persoană cu calificări similare pentru a evita pericolele.

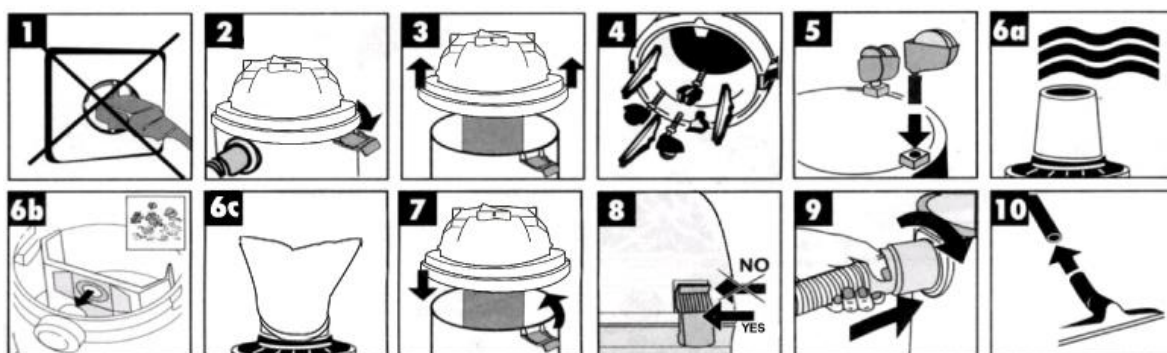
Înainte de a curăța sau de a menține aparatul, cablul de alimentare trebuie să fie scos din contact.

Verificați toate accesoriile înainte de a le conecta sau de a le folosi, asigurați-vă că acestea sunt poziționate în mod corespunzător și nu au defecte.

Examinarea duzelor



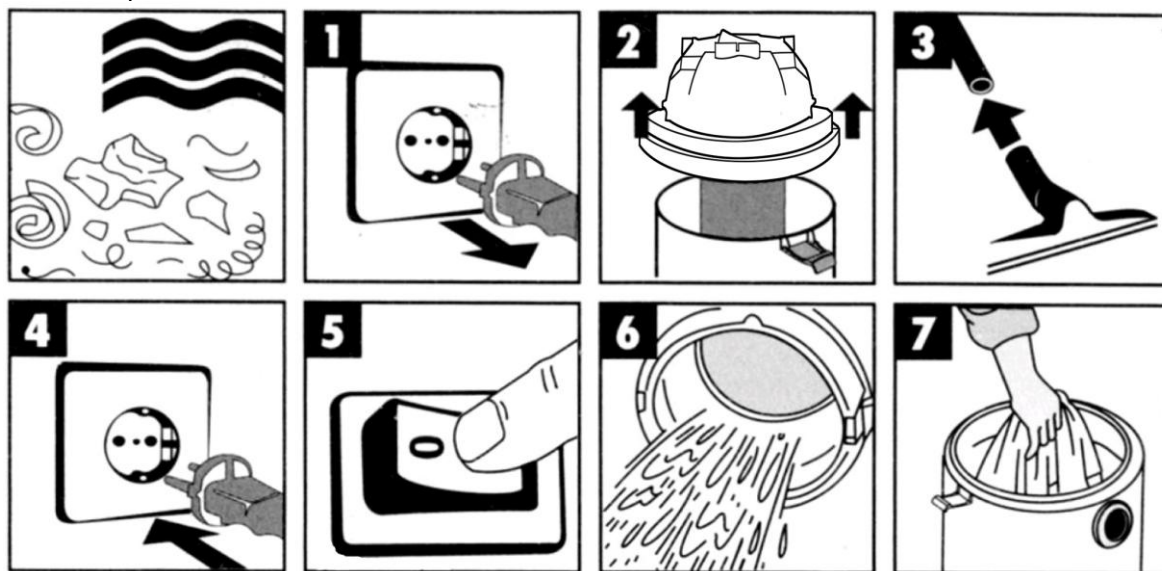
Montare



Vă rugăm să rețineți:

- * Figură 6a: Utilizați filtrul de spumă furnizat pentru curățare umedă cu vacuum
- * Figură 6b: Utilizați sacul de hârtie pentru praf furnizat pentru curățare uscată vacuum
- * Figură 6c: Utilizați filtrul de textil furnizat pentru curățare umedă cu vacuum

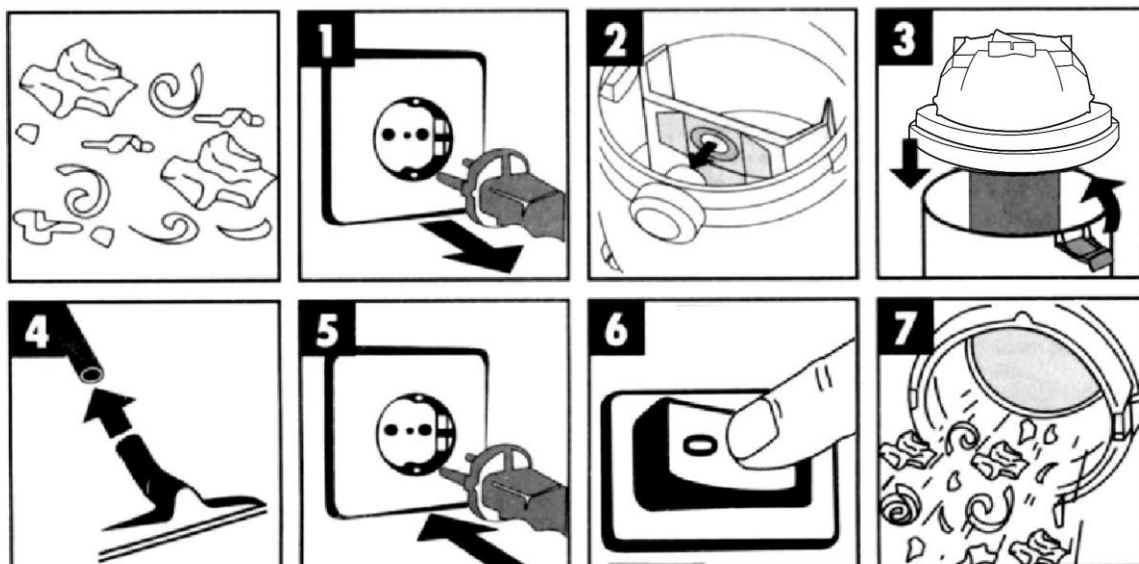
Curățare umedă vacuum



Pentru curățare umedă vacuum, trageți filtrul din spumă furnizat peste coșul de filtrare (Fifură 2).

Sacul pentru praf, inclus în livrare nu este potrivit pentru curățare umedă vacuum.

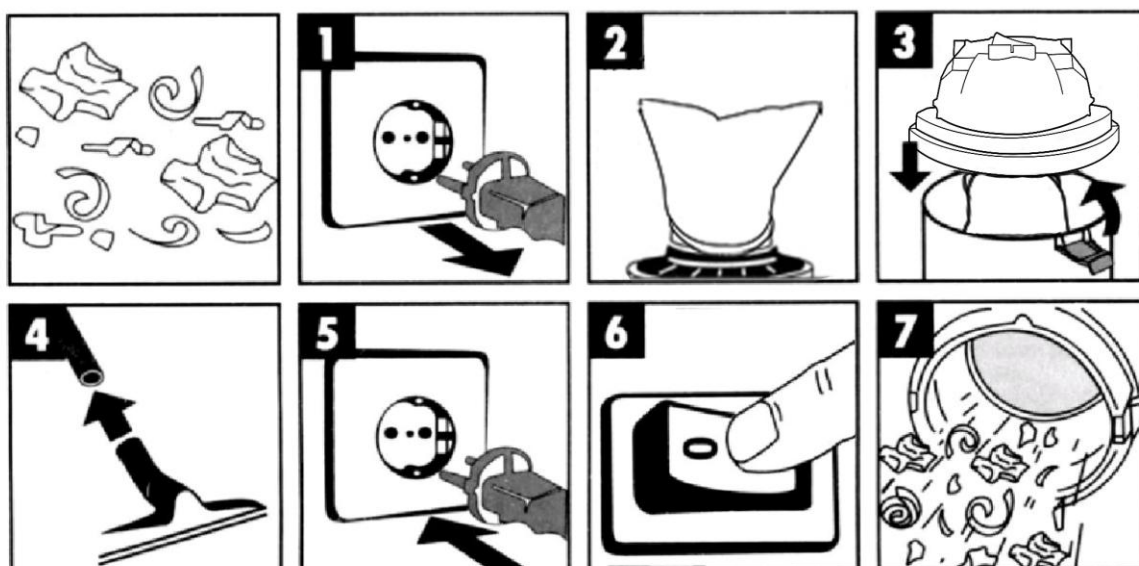
Curățare uscată vacuum



Pentru curățare uscată vacuum, glisați sacul pentru praf asupra cuibului. (Figură 2).

Sacul pentru praf este potrivit numai pentru curățare uscată vacuum.

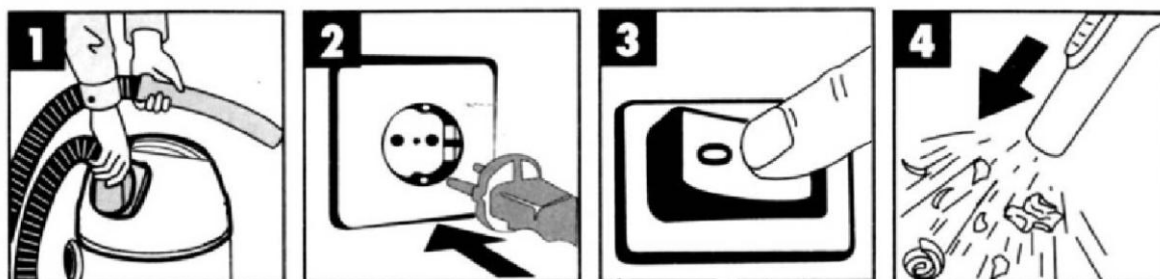
Curățare uscată vacuum- Filtru din textil



Pentru curățare uscată vacuum, glisați sacul din textil asupra cuibului (figură 2).

Sacul din textil este potrivit numai pentru curățare uscată vacuum.

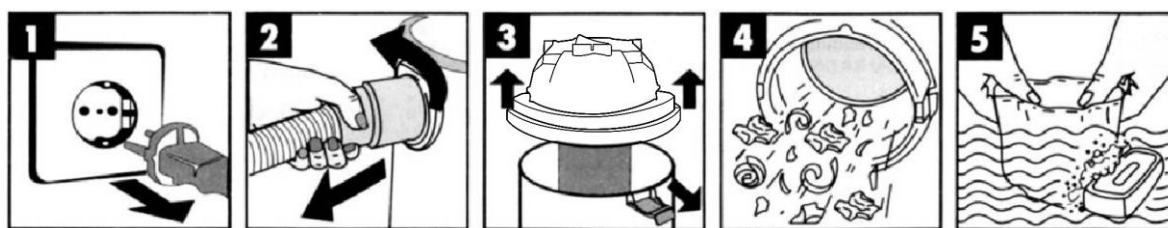
Suflare



Vă rugăm să rețineți:

atunci când suflați praf sau cenușă, vă rugăm să contactați furtunul la conexiunea de ieșire.

Curățare de întreținere



Curățarea rezervorului:

după lucru sau în cazul în care rezervorul este umplut cu praf / lichid care reduce semnificativ puterea de aspirare, scoateți ștecherul din priză și curățați contactul tamburului. Pentru a face acest lucru, deconectați ambele scoabe și îndepărtați modulul de aspirație și filtrul. Eliminați filtrul și curățați praful / lichidul din rezervor

Atenție:

1. Atunci când apăsați comutatorul în poziția "I", aspiratorul de praf va lucra singur.
2. Atunci când apăsați comutatorul în poziția "O", aspiratorul de praf nu va funcționa.
3. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau le lipsesc experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care le-au dat instrucțiuni sau sunt supravegheate în utilizarea aparatului de către persoana responsabilă pentru siguranța lor.
4. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se vor juca cu aparatul.

Date tehnice:

Putere nominală 1250W

Tensiune / Frecvență 230V / 50Hz

Capacitate 20L

Lungime cablu 2,3 M

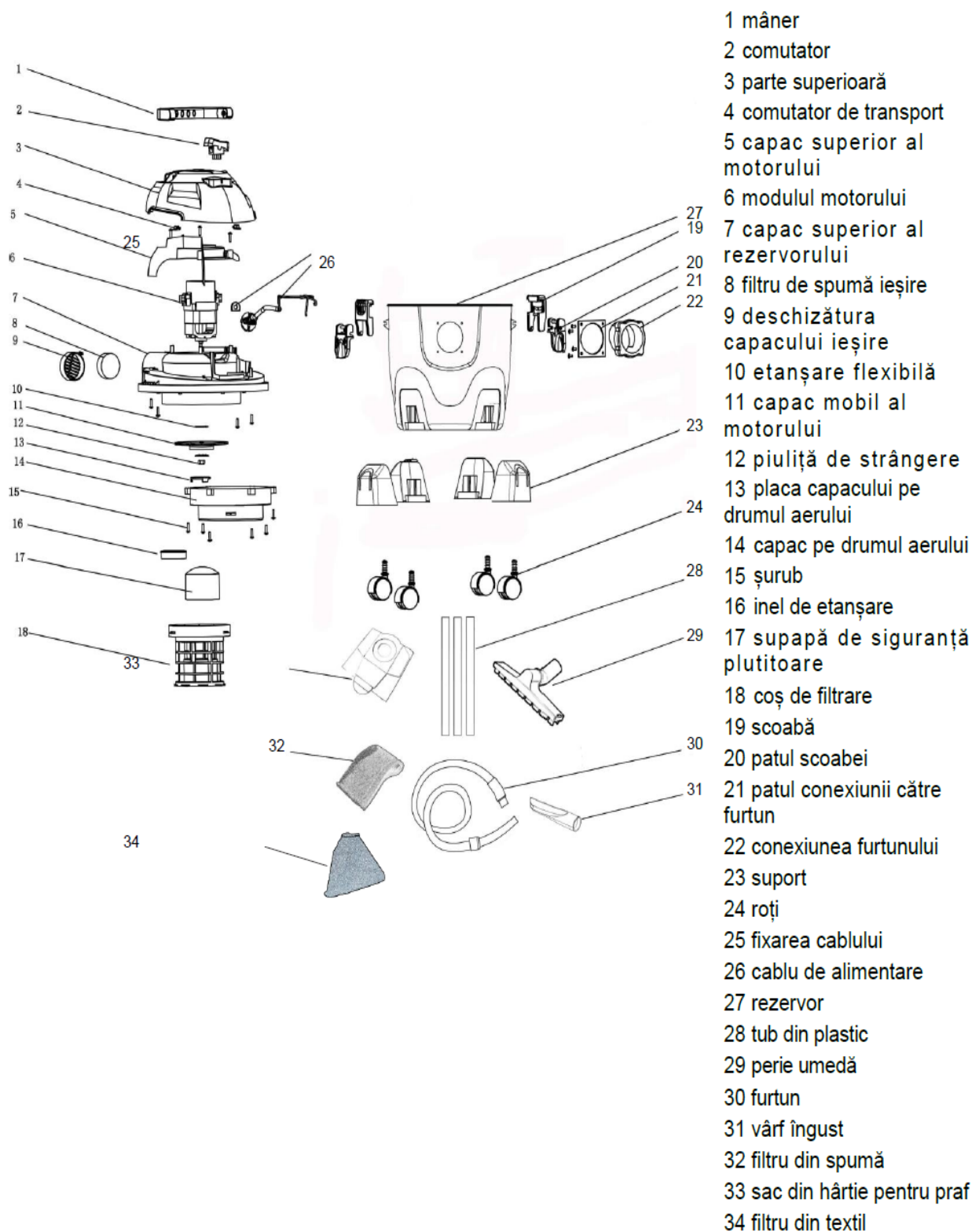
forța de aspirație 16 KPA

Nu aruncați echipamentele electrice împreună cu deșeurile din gospodărie nesortate; folosiți dispozitivele pentru colectării separate.

Luați legătura cu autoritățile locale pentru informație privind sistemul de colectare disponibil. Dacă echipamentele electrice se arunca în găuri în pamant sau centuri de depozitare a deșeurilor, substanțele nocive pot să se scurgă în apele subterane și să ajungă la rețeaua de alimentare, dăunând sănătatea și bunăstarea dumneavoastră.

Atunci când înlocuiți echipamentele vechi cu unele noi, distribuitorul este obligat prin lege să preia echipamentul dumneavoastră vechi spre aruncare, fără să vă ceară taxa.





5GAL ПРАХОСМУКАЧКА 0503EC815-20P PREMIUM-hd



Тази инструкция за употреба е издадена от производителя: FRIENDLY WATER LTD.
NINGBO, Rm1001-1, 10th floor, Yaojiang Xindu, Китай

Вносител за България: „ВАЛЕРИЙ С И М ГРУП“ АД, София, бул. Ботевградско шосе 44
Тел. :02/ 942 34 00, Факс: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

ВНИМАНИЕ: За да намалите риска от електрически удар, този уред има поляризиран щепсел (единият щифт е по-широк от другия). Този щепсел може да се постави в поляризирано гнездо само по един начин. Ако щепсела не съответства напълно, променете щепсела. Ако въпреки това, щепселът не съответства, свържете се с квалифициран електротехник, който да го инсталира правилно. По никаква причина не сменяйте щепсела.



Доставени елементи:

1, Ръкохватка 2, Превключвател ВКЛ./ИЗКЛ. 3, Горна части 4, Филтърна кошница 5, Предпазен поплавъчен вентил 6, Скоба 7, Смукателен отвор 8, Контейнер 9, Опора 10, Колела 11, Кука за кабела 12, Изходна връзка 13, Хартиена торба за прах 14, Дунапенов филтър 15, Мокра четка 16, Текстилен филтър 17, Маркуч 18, Пластмасови тръби 19, Тесен накрайник 20, Дренажна капачка за вода

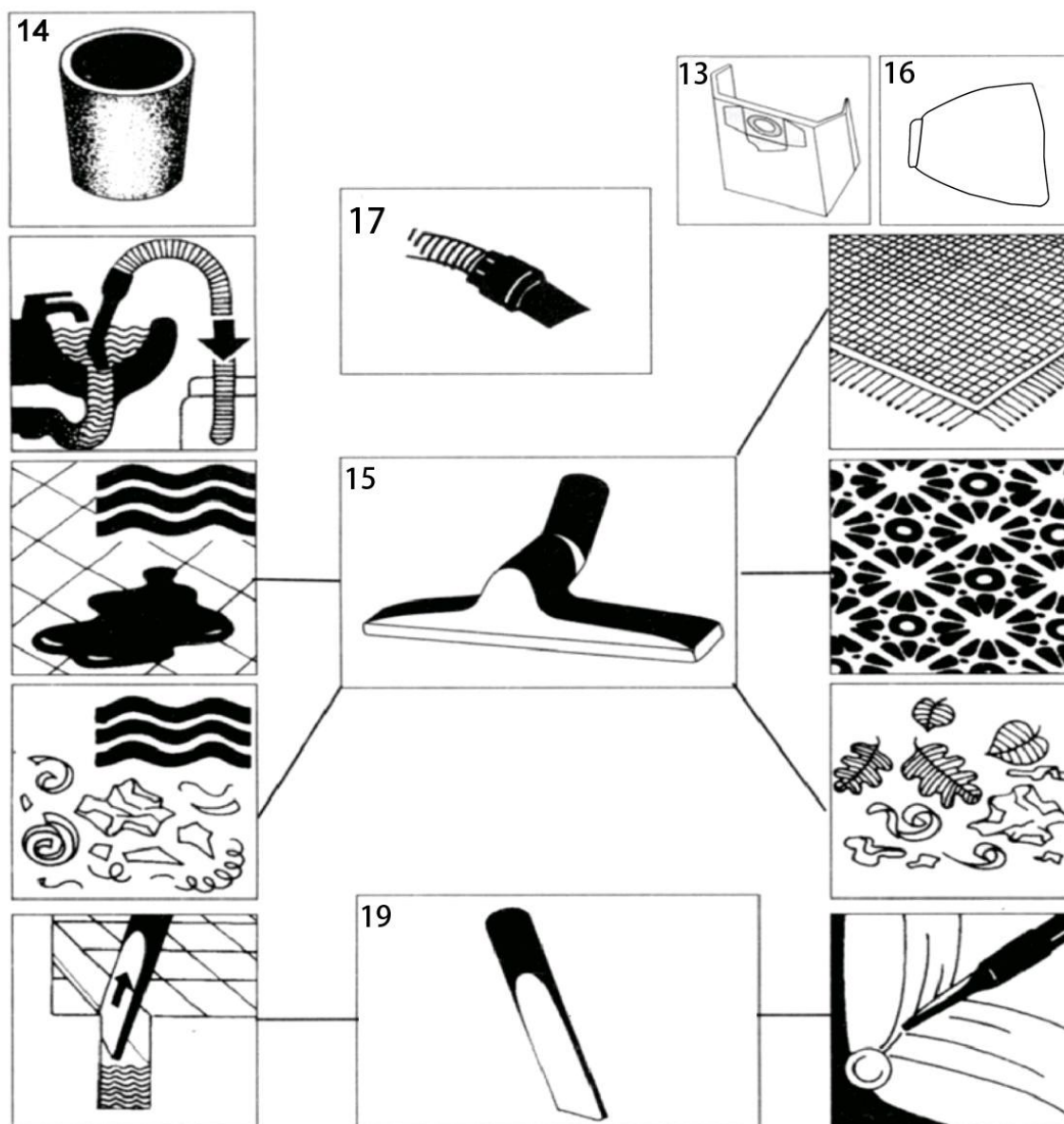
Внимание:

Ако доставения кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя или негов сервизен представител или лице с подобна квалификация, за да се избегнат опасностите.

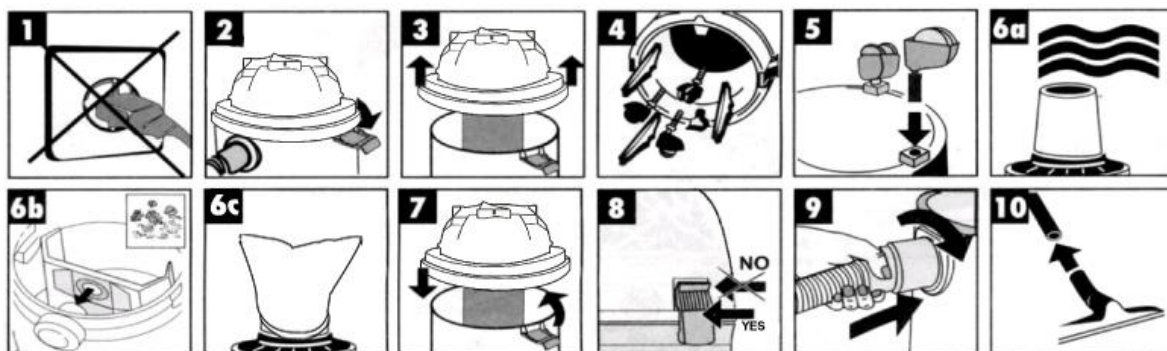
Преди да почиствате или поддържате уреда, захранващия щепсел трябва да бъде изключен от контактното гнездо.

Проверете всички аксесоари преди да ги свързвате или да ги използвате уверете се, че са правилно разположени и нямат никакви дефекти.

Преглед на дюзите



Сглобяване



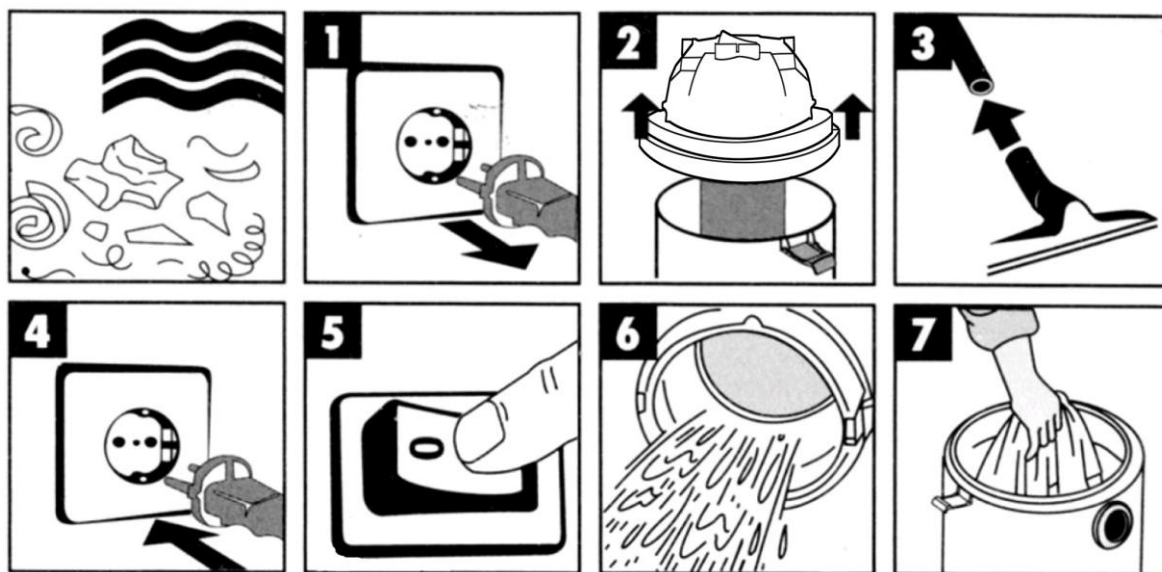
Моля, обърнете внимание:

* Фигура 6a: Използвайте доставения дунапренов филтър за мокро вакуумно почистване

* Фигура 6b: Използвайте доставената хартиена торба за прах за сухо вакуумно почистване

* Фигура 6c: Използвайте доставения текстилен филтър за сухо вакуумно почистване

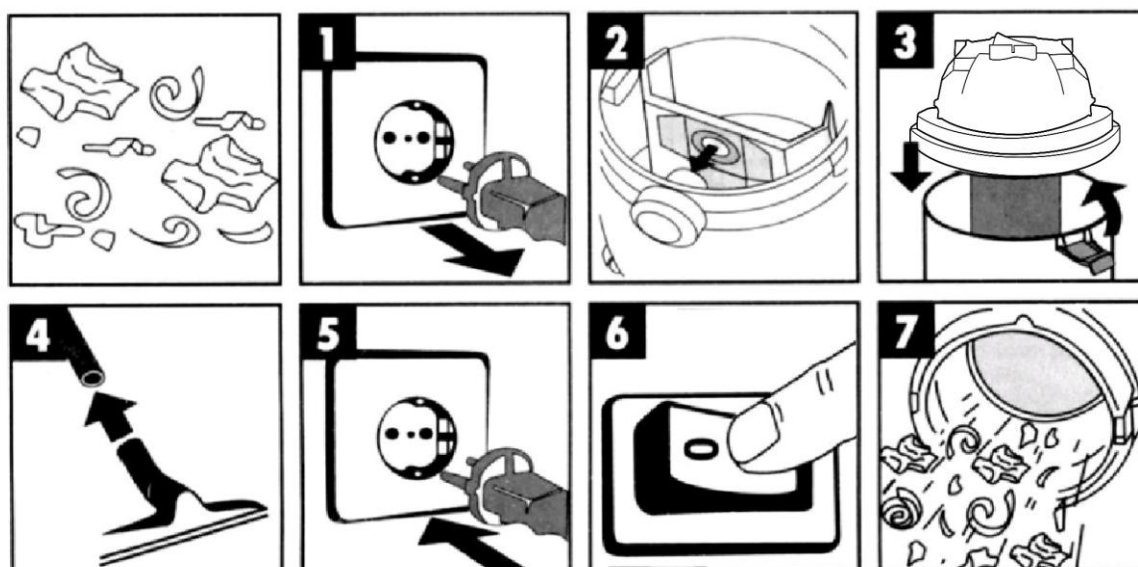
Мокро вакуумно почистване



За мокро вакуумно почистване, изтеглете доставени дунапренов филтър над филтърната кошница (Фигура 2).

Торбата за прах, включена в доставката не е подходяща за мокро вакуумно почистване.

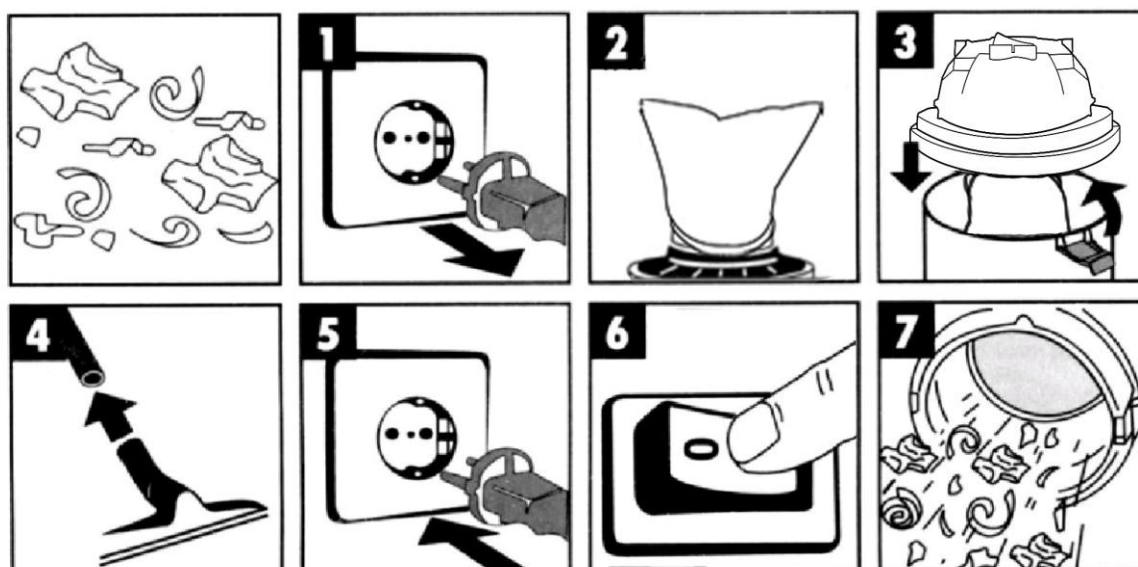
Сухо вакуумно почистване



За сухо вакуумно почистване, плъзнете торбата за прах върху гнездото (Фигура 2).

Торбата за прах е подходяща само за сухо вакуумно почистване.

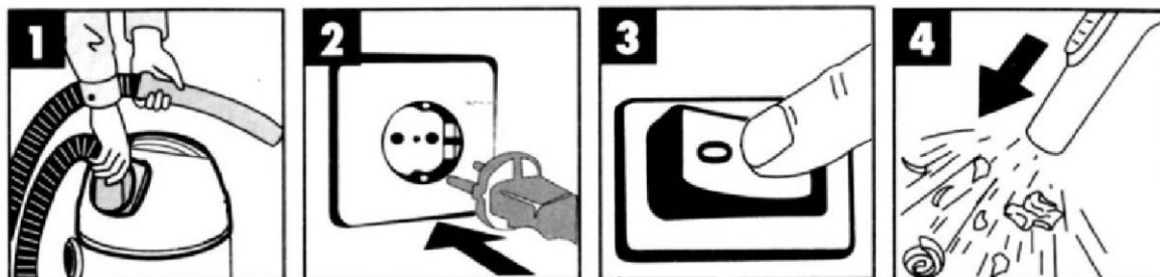
Сухо вакуумно почистване - Текстилен филтър



За сухо вакуумно почистване, плъзнете текстилната торба върху гнездото (фигура 2).

Текстилната торба е подходяща само за сухо вакуумно почистване.

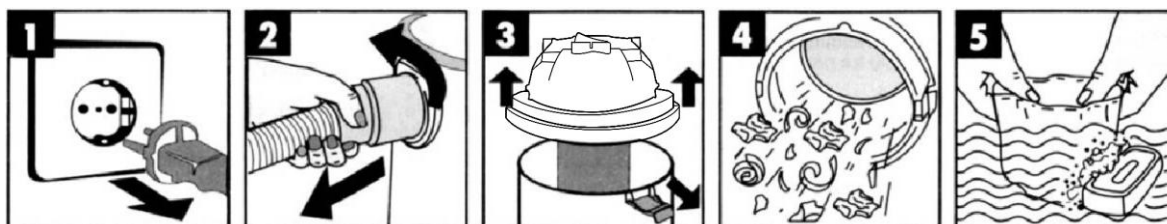
Издухване



Моля, обърнете внимание:

когато издухвате прах или пепел, моля, свържете маркуча към изходната връзка.

Поддържащо почистване



Почистване на резервоара:

след работа или когато резервоарът е пълен с прах/ течност, която значително намалява смукателната мощност, отстранете щепсела от контактното гнездо и почистете барабана. За да направите това, откачете двете скоби и отстранете смукателния модул и филтъра. Отстранете филтъра и почистете праха/ течността от резервоара

Внимание:

1. Когато натиснете превключвателя в положение “|”, прахосмукачката ще работи сама.
2. Когато натиснете превключвателя в положение “0”, прахосмукачката няма да работи.
3. Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца), които имат намалени физически, сензорни или ментални възможности, или им липсва опит и знания, освен ако не са има давани инструкции или не е упражняван надзор по отношение на използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.



4. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че те няма да си играят с уреда.

Не изхвърляйте електрическите устройства като несортиран общински отпадък, използвайте съоръжение за разделно събиране.

Свържете се с местното правителство за информация относно наличната събирателна система.

Ако електрическите устройства се изхвърлят в земни ями или сметища, опасни субстанции могат да изтекат в подпочвени води и да достигнат до хранителната верига, увреждайки вашето здраве и благополучие.

Когато подменяте старите устройства с нови, разпространителят е законово задължен да вземе старото ви устройство за изхвърляне без да ви иска такса.

Технически данни:

Мощност 1250 W

Напрежение 230V/50Hz

Резервоар 20L

Дължина на кабела 2.3M

Сила на засмукване 16KPA

